

глашений и конвенций в смежных областях в отношении обновления Сводного списка;

9. *просит* Генерального секретаря продолжать представлять каждые три года, в соответствии с резолюцией 39/229 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1984 года, доклады об осуществлении настоящей резолюции с учетом, в надлежащих случаях, предыдущих резолюций Ассамблеи по данному вопросу.

50-е пленарное заседание
23 июля 2004 года

2004/56

Положение палестинских женщин и оказание им помощи

Экономический и Социальный Совет,

*с удовлетворением рассмотрев доклад Генерального секретаря о положении палестинских женщин и оказываемой им помощи*²⁴³,

*ссылаясь на Найробийские перспективные стратегии в области улучшения положения женщин*²⁴⁴, в частности на пункт 260, касающийся палестинских женщин и детей, Пекинскую платформу действий²⁴⁵, принятую на четвертой Всемирной конференции по положению женщин, и решения двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке»²⁴⁶,

ссылаясь также на свою резолюцию 2003/42 от 22 июля 2003 года и другие соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций,

*ссылаясь далее на Декларацию о ликвидации насилия в отношении женщин*²⁴⁷ в той ее части, которая касается защиты гражданского населения,

выражая насущную необходимость в возобновлении переговоров в рамках ближневосточного мирного процесса на согласованной основе и в целях быстрого достижения окончательного урегулирования между палестинской и израильской сторонами,

будучи обеспокоен серьезным ухудшением положения палестинских женщин на оккупированной палестинской территории, включая Иерусалим, и тяжелыми последствиями продолжающейся незаконной деятельности Израиля по

²⁴³ E/CN.6/2004/4.

²⁴⁴ Доклад Всемирной конференции для обзора и оценки достижений Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир, Найроби, 15–26 июля 1985 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.85.IV.10), глава 1, раздел А.

²⁴⁵ Доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекин, 4–15 сентября 1995 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.13), глава 1, резолюция 1, приложение II.

²⁴⁶ См. резолюции S-23/2 и S-23/3 Генеральной Ассамблеи.

²⁴⁷ См. резолюцию 48/104 Генеральной Ассамблеи.

созданию поселений, а также суровыми экономическими условиями и другими серьезными последствиями продолжающихся нападений на палестинские города, деревни и лагеря беженцев и их осад, приведших к острому гуманитарному кризису, который сказывается на палестинских женщинах и их семьях,

будучи обеспокоен также тем, что намеченная линия строительства стены, возводимой Израилем, оккупирующей державой, на оккупированных палестинских территориях, в том числе в Восточном Иерусалиме и вокруг него, может предрешить исход будущих переговоров и сделать физически невозможным осуществление решения о двух государствах и создаст новые трудности гуманитарного характера для палестинцев, особенно женщин и детей,

выражая свое осуждение всех актов насилия, включая все акты террора, провокаций, подстрекательства и разрушений, особенно приводящего к увечьям и гибели людей применения чрезмерной силы в отношении мирных палестинцев, в том числе во многих случаях в отношении женщин и детей,

1. *призывает* соответствующие стороны, а также международное сообщество приложить все необходимые усилия к тому, чтобы обеспечить незамедлительное возобновление мирного процесса на согласованной основе, учитывая уже достигнутую общность позиций, и призывает принять меры к достижению ощутимого улучшения сложной ситуации на местах, в которой находятся палестинские женщины и их семьи, и их условий жизни;

2. *вновь подтверждает*, что израильская оккупация остается крупным препятствием на пути улучшения положения палестинских женщин, обеспечения их самообеспеченности и их интеграции в процесс планирования развития их общества;

3. *требует*, чтобы Израиль, оккупирующая держава, в полной мере соблюдал положения и принципы Всеобщей декларации прав человека²⁴⁸, Положений, приложенных к Гаагской конвенции IV от 18 октября 1907 года²⁴⁹, и Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года²⁵⁰ для защиты прав палестинских женщин и их семей;

4. *призывает* Израиль содействовать возвращению всех палестинских женщин и детей из числа беженцев и перемещенных лиц в свои дома и к своему имуществу во исполнение соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций;

5. *призывает* международное сообщество продолжать предоставлять срочно необходимую помощь и услуги в стремлении смягчить последствия острого гуманитарного кризиса для палестинских женщин и их семей и в целях оказания содействия в восстановлении соответствующих палестинских учреждений;

6. *просит* Комиссию по положению женщин продолжать следить за осуществлением Найробийских перспективных стратегий в области улучшения положения женщин²⁴⁴, в частности пункта 260, касающегося палестинских

²⁴⁸ Резолюция 212 А (III) Генеральной Ассамблеи.

²⁴⁹ См. Carnegie Endowment for International Peace, *The Hague Conventions and Declarations of 1899 and 1907* (New York, Oxford University Press, 1915).

²⁵⁰ United Nations, *Treaty Series*, vol. 75, No. 973.

женщин и детей, Пекинской платформы действий²⁴⁵ и решений специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке»²⁴⁶ и принимать соответствующие меры;

7. *просит* Генерального секретаря продолжать следить за положением палестинских женщин и оказывать им помощь всеми доступными средствами, включая описанные в его докладе, озаглавленном «Положение палестинских женщин и оказываемая им помощь»²⁵¹, и представить Комиссии по положению женщин на ее сорок девятой сессии доклад, включающий информацию, представленную Экономической и социальной комиссией для Западной Азии, о прогрессе, достигнутом в осуществлении настоящей резолюции.

51-е пленарное заседание
23 июля 2004 года

2004/57

Участие неправительственных организаций в сорок девятой сессии Комиссии по положению женщин

Экономический и Социальный Совет,

подчеркивая значение сорок девятой сессии Комиссии по положению женщин, запланированной на 2005 год, которая совпадает с десятой годовщиной принятия Пекинской декларации и Платформы действий²⁵², двадцатой годовщиной принятия Найробийских перспективных стратегий в области улучшения положения женщин²⁵³ и тридцатой годовщиной Всемирной конференции в рамках Международного года женщины, проведенной в Мехико 19 июня — 2 июля 1975 года,

отмечая, что Комиссия по положению женщин на своей сорок девятой сессии проведет обзор осуществления Пекинской платформы действий²⁵⁴ и итоговых документов двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи, озаглавленной «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке»²⁵⁵ и рассмотрит нынешние проблемы и перспективные стратегии в отношении улучшения положения женщин и девочек и расширения их возможностей,

²⁵¹ E/CN.6/2004/4.

²⁵² Доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекин, 4–15 сентября 1995 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.13), глава I, резолюция I, приложения I и II.

²⁵³ Доклад Всемирной конференции для обзора и оценки достижений Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир, Найроби, 15–26 июля 1985 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.85.IV.10), глава I, раздел A.

²⁵⁴ Доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекин, 4–15 сентября 1995 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.13), глава I, резолюция I, приложение II.

²⁵⁵ Резолюция S-23/2, приложение, и резолюция S-23/3, приложение.